



# *Macchina de caffè Americano*



**B410 - B411 - B412**

- Koffiezetapparaat ★ Handleiding
- Cafetière ★ Mode d'emploi
- Kaffeemaschine ★ Gebrauchsanleitung
- Coffee maker ★ Instruction booklet
- Cafetera ★ Manual de instrucciones
- Kávovar ★ Návod k použití
- Kávovar ★ Návod na použitie



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.  
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere  
heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.  
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovejte i pro případ  
budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad  
budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	4
FR	Français	13
DE	Deutsch	22
EN	English	32
ES	Espagnol	41
CZ	Čeština	50
SK	Slovenčina	59

**TYPE NR. APPARAAT**

N° de modèle de l'appareil

**B410 - B411 - B412**

Typ Nr. des Gerätes

Type nr. of appliance

N° de modelo del aparato

Model

**NAAM**

Nom .....

Name

Nombre

Jméno

**ADRES**

Adresse .....

Address

Dirección

Adresa

**AANKOOPDATUM**

Date d'achat .....

Kaufdatum

Date of purchase

Fecha de compra

Datum nákupu, podpis a razítko

**TEL.:** .....

\* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů. Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

## ★ GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met je toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Woon je in **Nederland**? Dan kan je terecht bij service center "CE Repair Services". Voor meer informatie surf naar: [cerepair.nl](http://cerepair.nl)

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

## ★ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
  - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
  - Boerderijen
  - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
  - Gastenkamers, of gelijkaardige
- Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen (inclusief kinderen) met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, behalve als deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier door iemand verantwoordelijk voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten in het oog gehouden worden zodat ze niet met het toestel spelen.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar als ze onder toezicht staan. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Laat het toestel afkoelen vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door de fabrikant, een service center of gekwalificeerde personen om ongevallen te vermijden.
- OPGELET: Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.  
Het toestel kan warm worden tijdens het gebruik. We raden aan om - buiten bij het handvat - het toestel niet aan te raken, om brandwonden te vermijden.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet thuis.
- De voedingskabel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale standaarden en normen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een

slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van Boretti Elektro of het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

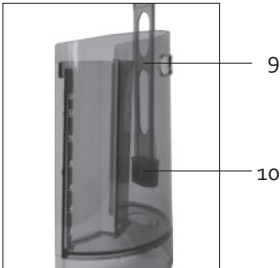
- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Dit toestel is voorzien van een korte voedingskabel, zodat personen er niet in verstrikt kunnen raken of over een langere voedingskabel kunnen vallen. **GEBRUIK HET TOESTEL NOOIT MET EEN VERLENGKABEL.**
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen.
- Laat de voedingskabel niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen of in aanraking komen met een heet oppervlak.
- Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Plaats het toestel nooit op of in de buurt van een hete elektrische kookplaat, een heet gasfornuis, gootsteen of een warme oven.
- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Sluit de voedingskabel pas op het stopcontact aan nadat het toestel zeker correct gemonteerd is. Om het toestel te verwijderen van het stopcontact, moet het toestel eerst uitgeschakeld worden. Daarna mag de stekker uit het stopcontact verwijderd worden. Trek nooit aan de voedingskabel of het toestel zelf om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.
- Bij het opwarmen van water is het mogelijk dat hete stoom door de filter of een andere opening naar buiten komt. Hou daarom je handen uit de buurt van het toestel wanneer het in werking is.
- Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant of de importeur, noch de leverancier kan daar verantwoordelijk voor geacht worden.
- Overschrijd de MAX-indicatie niet bij het vullen van het toestel.
- Wees voorzichtig om geen vloeistof te morsen op de voedingskabel.
- Het toestel mag niet ondergedompeld worden in water of eender welke vloeistof om te reinigen.
- Gebruik enkel de accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.
- Verplaats het toestel nooit terwijl het nog in gebruik is of wanneer het nog warm is. Laat het toestel altijd eerst afkoelen vooraleer het te verplaatsen.
- Gebruik het koffiezetapparaat nooit leeg. Zorg er altijd voor dat er water in het reservoir zit wanneer je het toestel aan zet.
- Gebruik het toestel niet wanneer de kan schade vertoont.
- Zet een hete kan niet op een natte of koude ondergrond.

- Gebruik het koffiezetapparaat nooit zonder het deksel op de kan.
- Laat een lege kan nooit op een warme warmhoudplaat staan. De kan zou kunnen barsten.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

## ★ ONDERDELEN

1. Deksel
2. Display
3. Controle paneel
4. Glazen kan
5. Warmhoudplaat
6. Deksel waterreservoir
7. Waterreservoir
8. Behuizing
9. Waterfilterhouder
10. Waterfilter
11. Permanente koffiefilter



## CONTROLE PANEEL

1. Start/Stop knop
2. Timer instellen
3. 1 tot 4 kopjes
4. Reinigen en ontkalken
5. Uren
6. Display klok/timer
7. Minuten
8. Sterkte instellen
9. Start timer



## ★ VOOR HET EERSTE GEBRUIK



- Controleer of alle accessoires bij het toestel zitten en of het toestel niet beschadigd is.
- Spoel het toestel twee keer door enkel water te laten doorlopen. Volg de instructies 'koffie zetten', maar voeg geen gemalen koffie toe. Giet hierna het water weg.
- Maak de permanente filter, de filterhouder, de kan en het deksel van de kan grondig schoon met warm water of in de vaatwasser.
- Veeg de behuizing en de warmhoudplaat schoon met een zachte, vochtige doek.



## ★ GEBRUIK

Na +/- 2 minuten gaat het toestel in standby-modus. Het display wordt zwart. Als je een functie wil uitvoeren of de klok wil zien, moet je het toestel uit standby halen. Druk hiervoor op een willekeurige knop.

### INSTELLEN VAN DE TIJD



Gebruik de knop 'uren'  en de knop 'minuten'  om de tijd in te stellen.

1. Als je de stekker van het koffiezetapparaat insteekt, verschijnt de vooraf ingestelde tijd 12:00 op het display.
2. Druk op de knop 'uren'  om de uren in te stellen. De klok heeft een 12-uurs tijds aanduiding. Waarbij AM voor de middag is, en PM na de middag.
3. Druk op de knop 'minuten'  om de minuten in te stellen (tussen 0 en 59).
4. Je kan het instellen versnellen door de knoppen ingedrukt te houden.

### KOFFIE ZETTEN



1. Open het deksel van het waterreservoir. Til het reservoir omhoog en vul het met koud water tot maximum aan de 12/6 markering. Plaats het waterreservoir terug en sluit het deksel.



2. Open het deksel. Doe de gewenste hoeveelheid gemalen koffie in de permanente filter of gebruik een papieren filter type #4.
3. Sluit het deksel en plaats de glazen kan op de warmhoudplaat.
4. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de start/stop knop ►||. Het indicatielampje van de knop licht op en het koffiezetapparaat zal beginnen werken.
5. Je kan op elk moment gedurende maximum 20 seconden de kan uit het koffiezetapparaat nemen en koffie schenken. Het toestel zal dan automatisch stoppen met druppelen.
6. Als de koffie klaar is, piept het apparaat drie keer.
  - De uiteindelijke hoeveelheid koffie zal altijd iets minder zijn dan de hoeveelheid water die je er hebt ingedaan, aangezien de koffie water absorbeert.
  - Wees voorzichtig bij het uitschenken, de koffie is heet wanneer hij net is doorgelopen.
  - Om veiligheidsredenen is het verstandig om het deksel van de glazen kan op de kan te houden. Zo blijft de koffie ook beter warm.
7. De warmhoudplaat houdt de koffie warm gedurende 40 minuten nadat de koffie klaar is. Na 40 minuten schakelt het toestel automatisch uit om energie te besparen. Je hoort dan 5 pieptonen. Indien de kan leeg is voor de 40 minuten verstreken zijn, duw dan op de aan-uitknop ►|| om de warmhoudplaat uit te schakelen.
8. Zorg er altijd voor dat het koffiezetapparaat uitgeschakeld is en trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is.



### Tips voor lekkere koffie

- Een propere koffiezetmachine is essentieel om lekkere koffie te maken. Maak het apparaat dus regelmatig schoon volgens de richtlijnen. Gebruik ook altijd vers, koud water in het toestel.
- Bewaar koffie op een droge, koele plaats.
- Hergebruik geen koffie, aangezien dit de smaak van de koffie sterk zal doen afnemen. Ook het heropwarmen van koffie is niet aan te raden.

### 1-4 KOPJES KOFFIE ZETTEN



Deze functie optimaliseert de smaak als je 1-4 koppen koffie wilt zetten. Het water loopt trager door om een optimale smaak van de koffie te bekomen. Vul het waterreservoir enkel met het water dat je nodig hebt. Voor 4 kopjes koffie is dit tot aan de niveauaanduiding 4/2.

Druk op de knop '1 tot 4 kopjes'  en hierna op de start/stop knop . Beide knoppen gaan branden. Als de koffie klaar is, hoor je 3 pieptonen, de indicatielampjes van de knoppen gaan uit en het apparaat gaat naar de warmhoudstand.







## STERKTE INSTELLEN



Het koffiezetapparaat maakt standaard gemiddeld sterke koffie. Indien je straffere koffie wenst, kan je kiezen voor de functie 'sterkte instellen'. Het water loopt trager door, zodat alle smaken worden opgenomen. Zo krijgt je koffie een voller aroma. Druk op de knop 'sterkte instellen' , nadien op de start/stop knop . Beide knoppen gaan branden. Als de koffie klaar is, hoor je 3 pieptonen, de indicatielampjes van de knoppen gaan uit en het apparaat gaat naar de warmhoudstand.

## INSTELLEN VAN DE TIMER





1. Stel eerst de tijd in (zie 'instellen van de tijd').
2. Druk op de knop 'timer instellen' . De knop gaat branden en in het display verschijnt de ingestelde tijd. De klok heeft een 12-uurs tijdaanduiding. Waarbij AM voor de middag is, en PM na de middag.
3. Stel in hoe laat je wenst dat het apparaat begint met koffie zetten. Dit doe je met de knoppen 'uren'  en 'minuten' . Als je niets invoert binnen de 5 seconden, keert het display terug naar de klok.
4. Als je de gewenste tijd hebt ingegeven, druk dan op de knop 'start timer' . Het indicatielampje van de knop 'timer instellen'  gaat uit, dat van 'start timer'  zal nu branden. De timer is nu ingesteld.
5. Het display keert terug naar de klok.

### Timer uitschakelen

Om de ingestelde tijd te wissen en de timer uit te schakelen druk op de knop 'start timer' . De knop zal niet meer branden.

## Timer controleren

Om de ingestelde tijd te controleren, druk op de knop 'start timer' . De knop zal niet meer branden. Druk op de knop 'timer instellen' . De eerder gekozen tijd verschijnt op het display. Druk opnieuw 'start timer' om te bevestigen en de timer opnieuw te activeren.

## ★ REINIGING EN ONDERHOUD

Opgelet: Trek de stekker uit het stopcontact en laat het toestel afkoelen alvorens het te reinigen. Dompel het snoer, de stekker of het toestel nooit onder in water of andere vloeistoffen om het risico op elektrische schokken te vermijden.


- Maak de permanente filter, de filterhouder, de kan en het deksel van de kan grondig schoon met warm water of in de vaatwasser.
- Veeg de behuizing en de warmhoudplaat schoon met een zachte, vochtige doek.
- Gebruik nooit schurende producten.

## ONTKALKEN EN FILTER VERVANGEN





### Wanneer?

Ontkalk je koffiezetapparaat regelmatig. Een regelmatige ontkalking zorgt voor een constante kwaliteit van de koffie, een lager energieverbruik en verlengt de duurzaamheid van jouw koffiezetapparaat.

Het apparaat geeft na elke 70 koffiecycli een signaal. De knop 'reinigen en ontkalken'  gaat branden. Ontkalk het apparaat en vervang de waterfilter.

### Hoe ontkalken?

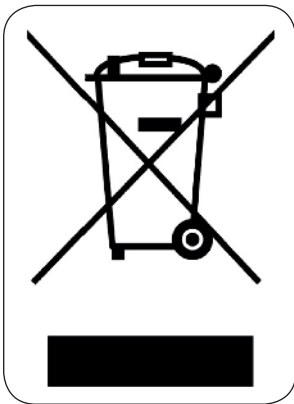
- Druk op de knop 'reinigen en ontkalken'  om het indicatielampje uit te schakelen.
- Open het waterreservoir. Vul het reservoir met 1/2 schoonmaakazijn en 1/2 koud water.
- Plaats een papieren filter. Gebruik om te ontkalken de permanente filter niet. Voeg geen koffie toe.
- Zet het koffiezetapparaat aan met de start/stop knop . Laat het mengsel doorlopen. Herhaal dit totdat er geen gele vloeistof meer uit komt.
- Giet het mengsel weg.
- Laat het toestel nu nog minstens 2 keer doorlopen met enkel water, totdat er geen azijngeur meer overblijft.

### Hoe de waterfilter vervangen?

1. Open het waterreservoir. Trek de waterfilterhouder uit het reservoir.
2. Open de houder en verwijder de waterfilter. Plaats een nieuwe waterfilter en sluit de houder.
3. Stop de waterfilterhouder terug in het waterreservoir.



## ★ MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

## ★ GARANTIE

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entière responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

## ★ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
  - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
  - Fermes
  - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
  - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y inclus les enfants) présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, sauf si ces personnes sont sous surveillance ou qu'elles ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité, par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être sous surveillance, afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Assurez-vous toujours que la cafetière électrique est éteinte et débranchez l'appareil en saisissant la fiche électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- En cas de dégâts au cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, un centre de services ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout accident.
- ATTENTION : Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Les surfaces de cet appareil s'échauffent en cours d'utilisation. Pour éviter toute brûlure, il est recommandé de ne pas toucher cet appareil, à l'exception des poignées.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.

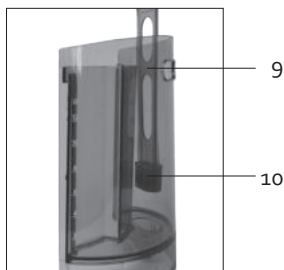
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux normes et standards locaux.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé(e), après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est lui-même endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après vente de Boretti Elektro ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.
- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation court, afin d'éviter que des personnes ou objets s'enroulent dans le cordon ou ne tombent à cause de ce dernier. **N'UTILISEZ JAMAIS CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE ÉLECTRIQUE.**
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité d'une plaque de cuisson à gaz ou électrique chaude, ni sur l'évier ou un four en fonctionnement.
- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- Ne branchez l'appareil qu'après être sûr qu'il soit correctement monté. Pour débrancher l'appareil, la commande doit être préalablement placée en position « OFF » ou « 0 ». Après quoi, la fiche électrique peut être retirée de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation ni sur l'appareil pour le débrancher.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.
- Lorsque l'eau est chauffée, il est possible que de la vapeur s'échappe par le filtre ou une autre ouverture ; il est donc important de ne pas approcher vos mains de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne.
- Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.
- Ne dépassez jamais l'indication MAX lorsque vous remplissez l'appareil.
- Assurez-vous de ne pas renverser de liquide sur le cordon d'alimentation.
- L'appareil ne peut pas être immergé dans l'eau ou tout autre liquide lors du nettoyage.
- N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

- Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il fonctionne ou qu'il est encore chaud. Laissez toujours refroidir l'appareil avant de le déplacer.
- N'utilisez jamais la cafetière électrique à vide. Assurez-vous toujours que le réservoir contient de l'eau lorsque vous allumez l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si la verseuse est endommagée.
- Ne placez pas une verseuse chaude sur une surface humide ou froide.
- N'utilisez jamais la cafetière électrique sans avoir mis le couvercle sur la verseuse.
- Ne laissez jamais une verseuse vide sur une plaque chauffante chaude. Le récipient pourrait se fendre.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

## ★ PARTIES

1. Couvercle supérieur
2. Écran
3. Panneau de commande
4. Verseuse en verre
5. Plaque chauffante
6. Couvercle du réservoir à eau
7. Réservoir d'eau
8. Corps de l'appareil
9. Boîtier du filtre à eau
10. Filtre à eau
11. Filtre à café permanent





## PANNEAU DE COMMANDE

1. Bouton marche/arrêt
2. Régler la minuterie
3. 1 à 4 tasse(s)
4. Nettoyer et détartrer
5. Heures
6. Écran d'affichage horloge/minuterie
7. Minutes
8. Régler la puissance de l'arôme
9. Activer la minuterie



## ★ AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



- Vérifiez que vous possédez tous les accessoires et que l'appareil n'est pas endommagé.
- Rincez l'appareil à deux reprises en le faisant fonctionner sans café. Suivez pour ce faire les instructions de la rubrique « Préparer du café », mais n'ajoutez pas de café moulu. Jetez ensuite l'eau employée pour rincer l'appareil.
- Nettoyez soigneusement le filtre permanent, le boîtier pour filtre à eau, la cafetière en verre et le couvercle de la cafetière à l'eau chaude ou en les passant au lave-vaisselle.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil et la plaque chauffante avec un chiffon doux et humide.



## ★ UTILISATION

Le mode veille s'active après environ 2 minutes. L'écran d'affichage devient alors noir. Si vous souhaitez utiliser une fonction ou voir l'heure, vous devez quitter le mode veille. Appuyez pour ce faire sur n'importe quel bouton.

### RÉGLER L'HEURE



Utilisez les boutons « Heures »  et « Minutes »  afin de régler l'heure.

1. Lorsque vous branchez le percolateur, l'heure prédéfinie (12:00) s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton « Heures »  pour régler les heures. L'horloge affiche l'heure au format 12 heures. « AM » correspond à la matinée tandis que « PM » correspond à l'après-midi.
3. Appuyez sur le bouton « Minutes »  pour régler les minutes (entre 00 et 59).

4. Vous pouvez accélérer l'opération en maintenant les boutons enfoncés.

## PRÉPARER DU CAFÉ





1. Ouvrez le couvercle du réservoir à eau. Tirez le réservoir vers le haut et versez-y de l'eau froide jusqu'à atteindre la marque indiquant la capacité maximale (12/6 tasses) du réservoir. Remettez le réservoir à eau à sa place et fermez son couvercle.
2. Ouvrez le couvercle du percolateur. Versez la quantité de café souhaitée dans le filtre permanent ou utilisez un filtre en papier no 4.
3. Fermez le couvercle du percolateur et placez la cafetière sur la plaque chauffante.
4. Branchez la fiche dans une prise de courant et appuyez sur le bouton marche/arrêt ▶ ||. Le témoin lumineux du bouton s'allumera et le percolateur se mettra alors en marche.
5. Vous pouvez retirer la cafetière à tout moment afin de servir du café, mais devez la remettre en place au maximum 20 secondes plus tard. Le café cessera automatiquement de s'écouler dès que vous aurez retiré la cafetière.
6. L'appareil émet trois bips lorsque le café est prêt.
  - La quantité de café obtenue est toujours légèrement inférieure à la quantité d'eau versée dans l'appareil car le café absorbe de l'eau.
  - Le café fraîchement préparé est très chaud. Soyez donc prudent(e) en servant celui-ci.
  - Pour des raisons de sécurité, il est préférable de ne pas retirer le couvercle de la cafetière. Le café restera en outre plus chaud si le couvercle de la cafetière reste en place.
7. Grâce à la plaque chauffante, votre café de reste chaud pendant les 40 minutes suivant sa préparation. Une fois ces 40 minutes écoulées, l'appareil s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie. Vous entendrez alors 5 bips. Si vous videz la cafetière avant que ces 40 minutes soient écoulées, appuyez sur le bouton marche/arrêt ▶ || afin d'éteindre la plaque chauffante.
8. Assurez-vous toujours que le percolateur est éteint et débranchez toujours la fiche de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

### Conseils pour un meilleur café

- La propreté de la cafetière est essentielle pour faire du bon café. Nettoyez donc régulièrement l'appareil selon les instructions. Mettez toujours de l'eau propre et froide dans l'appareil.
- Conservez le café dans un endroit sec et frais.
- Ne réutilisez pas le café, car cela diminuera fortement le goût du café. Il est également déconseillé de réchauffer le café.



## PRÉPARER ENTRE 1 ET 4 TASSE(S) DE CAFÉ



Cette fonction vous permet d'obtenir l'arôme parfait lorsque vous ne désirez préparer que quelques tasses de café (1 à 4). L'eau s'écoule plus lentement pour ne garder que le meilleur du café. Ne versez dans le réservoir à eau que la quantité d'eau nécessaire. Pour 4 tasses de café, versez de l'eau jusqu'à atteindre la marque indiquant le niveau 4/2. Appuyez sur le bouton « 1 à 4 tasses » , puis sur le bouton marche/arrêt . Les deux boutons s'allumeront. Lorsque le café est prêt, l'appareil émet 3 bips, les témoins des boutons s'éteignent, et seule la plaque chauffante continue de fonctionner.


## RÉGLAGE DE LA PUISSANCE DE L'ARÔME








Le percolateur prépare par défaut un café moyennement corsé. Si vous souhaitez préparer un café plus fort, il vous suffit d'utiliser la fonction « Régler la puissance de l'arôme ». L'eau s'écoule plus lentement afin de révéler toutes les saveurs du café. Vous obtenez donc une tasse pleine d'arômes. Appuyez sur le bouton « Régler la puissance de l'arôme » , puis sur le bouton marche/arrêt . Les deux boutons s'allumeront. Lorsque le café est prêt, l'appareil émet 3 bips, les témoins des boutons s'éteignent, et seule la plaque chauffante continue de fonctionner.

## RÉGLAGE DE LA MINUTERIE




1. Commencez par régler l'heure (voir rubrique « Régler l'heure »).
2. Appuyez ensuite sur le bouton « Régler la minuterie » . Le témoin du bouton s'allume et

l'écran affiche l'heure programmée. L'horloge affiche l'heure au format 12 heures. « AM » correspond à la matinée tandis que « PM » correspond à l'après-midi.


3. Choisissez l'heure à laquelle vous souhaitez que l'appareil commence à préparer votre café. Appuyez pour ce faire sur les boutons « Heures »  et « Minutes » . Si vous ne programmez aucune heure dans les 5 secondes, l'écran quittera le mode de réglage de la minuterie pour afficher à nouveau l'heure.
4. Une fois que vous avez saisi l'heure souhaitée, appuyez sur le bouton « Activer la minuterie » . Le témoin du bouton « Régler la minuterie »  s'éteindra, et celui du bouton « Activer la minuterie »  s'allumera. La minuterie sera alors réglée et l'écran reviendra à l'heure actuelle.

### Désactiver la minuterie

Si vous souhaitez effacer l'heure de démarrage programmée et désactiver la minuterie, appuyez sur le bouton « Activer la minuterie » .

Le témoin du bouton s'éteindra.

### Vérifier l'heure programmée

Si vous souhaitez vérifier l'heure de démarrage programmée, appuyez sur le bouton « Activer la minuterie » . Le témoin du bouton s'éteindra. Appuyez ensuite sur le bouton « Régler la minuterie ». La dernière heure de démarrage programmée s'affichera à l'écran. Appuyez à nouveau sur « Activer la minuterie » pour confirmer cette heure et activer à nouveau la minuterie.

## ★ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention: Retirez la fiche électrique de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer. N'immergez jamais le câble, la fiche électrique ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide afin d'éviter tout risque d'électrocution.


- Nettoyez soigneusement le filtre permanent, le boîtier pour filtre à eau, la cafetière en verre et le couvercle de la cafetière à l'eau chaude ou en les passant au lave-vaisselle.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil et la plaque chauffante avec un chiffon doux et humide.

### DÉTARTRAGE ET REMPLACER LE FILTRE À EAU




## Quand?

Déterminez régulièrement votre cafetière électrique. Un détartrage régulier assure une qualité constante du café, une faible consommation d'énergie et une durée de vie prolongée de votre appareil.

Après chaque cycle de 70 préparations, l'appareil émet un signal et le témoin « Nettoyer et détartrer »  s'allume. Déterminez alors l'appareil et remplacez le filtre à eau.

## Comment détartrer?

- Appuyez sur le bouton « Nettoyer et détartrer »  afin d'éteindre le témoin lumineux.
- Ouvrez le réservoir à eau. Remplissez le réservoir d'un mélange composé de 50 % de vinaigre ménager et de 50 % d'eau.
- Placez un filtre en papier dans l'appareil. N'utilisez pas le filtre permanent lorsque vous déterminez l'appareil. N'ajoutez pas de café.
- Allumez le percolateur en appuyant sur le bouton marche/arrêt ►||. Laissez s'écouler le mélange. Répétez l'opération jusqu'à ce que le liquide qui s'écoule cesse d'être jaune.
- Jetez le mélange.
- Faites passer de l'eau claire au moins 2 fois dans l'appareil jusqu'à ce que toute odeur de vinaigre ait disparu.

## Comment remplacer le filtre à eau ?

1. Ouvrez le réservoir à eau. Sortez le boîtier contenant le filtre à eau du réservoir.
2. Ouvrez le boîtier et retirez le filtre à eau. Insérez un nouveau filtre à eau et refermez le boîtier.
3. Replacer le boîtier contenant le filtre à eau dans le réservoir à eau.



## ★ MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

## ★ GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,  
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,  
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch  
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.  
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.  
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr  
Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

## ★ SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
  - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
  - Bauernhöfe
  - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
  - Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis verwendet werden, außer wenn, diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts von einer Person erhalten haben, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um ein Spielen mit dem Gerät auszuschließen.
- Diese Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Das Gerät und das Netzkabel sind außerhalb der Reichweite von Kindern zu bewahren.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Stellen Sie zunächst alle Schalter auf „Aus“ und ziehen Sie den Stecker am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es, um Unfälle auszuschließen, durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine qualifizierte Person ersetzt werden.
- **ACHTUNG:** Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Die Oberflächen dieses Geräts werden während des Gebrauchs heiß. Wir empfehlen zur Vermeidung von Brandverletzungen, das Gerät - außer an den Griffen - nicht zu berühren.

- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit dem des Stromnetzes übereinstimmt.
- Das Netzkabel muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Standards und Normen isoliert und geerdet wurde.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn es nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von Boretti Elektro oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Dieses Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um das Risiko zu vermeiden, dass Personen oder Gegenstände über/an einem längeren Netzkabel hängen bleiben oder darüber fallen. **DIESES GERÄT SOLLTE AUF KEINEN FALL MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDET WERDEN.**
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen heißen Gasherd oder ein heißes elektrisches Kochfeld bzw. in deren Nähe, nicht in eine Spüle und nicht in einen heißen Ofen.
- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Schließen Sie das Netzkabel erst an die Steckdose an, wenn das Gerät korrekt zusammengebaut wurde. Um das Gerät vom Netzstrom zu trennen, Schalten Sie die Kaffeemaschine immer aus. Anschließend kann der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie nie am Gerät oder am Netzkabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.
- Beim Wasserkochen ist es möglich, dass heißer Dampf durch den Filter oder eine andere Öffnung austritt, es ist daher wichtig, die Hände beim Betrieb des Geräts von diesem fernzuhalten.
- Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.
- Beim Befüllen des Geräts darf die Höchstfüllstandanzeige „MAX“ nicht überschritten werden.

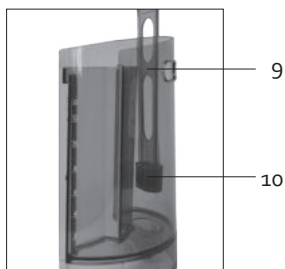


- Es ist darauf zu achten, dass keine Flüssigkeit über das Netzkabel verschüttet wird.
- Das Gerät darf zur Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.
- Versetzen oder tragen Sie das Gerät nicht, solange es noch in Betrieb oder noch heiß ist. Lassen Sie das Gerät erst abkühlen, bevor es an einen anderen Ort gestellt wird.
- Verwenden Sie die Kaffeemaschine niemals in leerem Zustand. Achten Sie immer darauf, dass sich Wasser im Wasserbehälter befindet, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Kanne beschädigt ist.
- Stellen Sie die heiße Kanne nicht auf eine nasse oder kalte Fläche.
- Verwenden Sie die Kaffeemaschine niemals ohne den Deckel auf der Kanne.
- Lassen Sie die leere Kanne niemals auf der warmen Heizplatte stehen. Dadurch kann sie zerspringen.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

## ★ TEILE

1. Deckel
2. Display
3. Schaltfläche
4. Glaskanne
5. Warmhalteplatte
6. Deckel des Wasserbehälters
7. Wasserreservoir
8. Gehäuse
9. Wasserfilterhalterung
10. Wasserfilter
11. Permanentfilter



## SCHALTFLÄCHE

1. An-/Ausschalter
2. Einstellung des Timers
3. 1 bis 4 Tassen
4. Reinigung und Entkalken
5. Stunden
6. Display Uhr/Timer
7. Minuten
8. Stärke einstellen
9. Timer starten



## ★ VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Kontrollieren Sie, ob alle Zubehörteile mitgeliefert wurden und ob das Gerät nicht beschädigt ist.
- Spülen Sie das Gerät zweimal, indem Sie nur Wasser durchlaufen lassen. Folgen Sie dazu den Anweisungen „Kaffee zubereiten“, fügen Sie jedoch keinen gemahlene Kaffee hinzu. Gießen Sie das Wasser anschließend weg.
- Reinigen Sie den Permanentfilter, die Filterhalterung, die Kanne und den Deckel der Kanne gründlich mit warmem Wasser oder in der Spülmaschine.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Heizplatte mit einem weichen, feuchten Tuch.


## ★ GEBRAUCH


Nach +/- 2 Minuten wechselt das Gerät in den Standby-Modus. Das Display erlischt. Wenn Sie eine Funktion ausführen oder die Uhr sehen wollen, müssen Sie den Standby-Modus des Geräts beenden. Drücken Sie dazu auf jede willkürliche Taste.

## EINSTELLUNG DER ZEIT





Verwenden Sie zur Einstellung der Zeit die Taste „Stunden“  und die Taste „Minuten“ .

1. Wenn Sie den Stecker der Kaffeemaschine einstecken, erscheint die vorab eingestellte Zeit 12:00 Uhr auf dem Display.
2. Drücken Sie die Taste „Stunden“  um die Stunden einzustellen. Die Uhr hat eine 12-Stunden-Zeitangabe. Dabei bedeutet AM morgens und PM nachmittags.

3. Drücken Sie die Taste „Minuten“  um die Minuten einzustellen (zwischen 0 und 59).
4. Sie können die Einstellung schneller vornehmen, wenn Sie die Tasten gedrückt halten.

## KAFFEE ZUBEREITEN



1. Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters. Ziehen Sie den Behälter nach oben und füllen Sie ihn bis zur Höchststandsanzeige (12/6 Tassen) mit kaltem Wasser. Setzen Sie den Wasserbehälter wieder ein und schließen Sie den Deckel.
2. Öffnen Sie den Deckel. Geben Sie die gewünschte Menge gemahlene Kaffeebohnen in den Permanentfilter oder verwenden Sie Papierfilter des Typs #4.
3. Schließen Sie den Deckel und stellen Sie die Glaskanne auf die Heizplatte.
4. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie den An-/Ausschalter . Die Kontrollleuchte der Taste leuchtet auf und die Kaffeemaschine nimmt den Betrieb auf.
5. Sie können die Kanne jederzeit für maximal 20 Sekunden aus der Kaffeemaschine nehmen, um Kaffee auszuschenken. Das Gerät stoppt den Durchlauf dann automatisch.
6. Wenn der Kaffee fertig ist, ist ein dreifacher Signalton zu hören.
  - Die letztendliche Kaffeemenge wird immer etwas geringer als die Wassermenge sein, die Sie in den Wasserbehälter gegeben haben, da der Kaffee Wasser absorbiert.
  - Seien Sie beim Ausschütten vorsichtig, frisch zubereiteter Kaffee ist heiß.
  - Aus Sicherheitsgründen ist es empfehlenswert, den Deckel der Glaskanne auf der Kanne zu belassen. So bleibt der Kaffee auch besser warm.
7. Die Heizplatte hält den Kaffee für 40 Minuten warm, nachdem dieser zubereitet wurde. Nach 40 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus, um Strom zu sparen. Sie hören einen 5-fachen Signalton. Falls die Kanne leer ist, bevor die 40 Minuten vergangen sind, drücken Sie zum Ausschalten der Heizplatte den An-/Ausschalter .
8. Achten Sie immer darauf, dass die Kaffeemaschine ausgeschaltet ist und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird.

### Tipps für leckeren Kaffee

- Eine saubere Kaffeemaschine ist eine Voraussetzung für leckeren Kaffee. Reinigen Sie also das Gerät regelmäßig gemäß den Hinweisen in der Gebrauchsanweisung. Benutzen Sie immer frisches, kaltes Wasser im Gerät.
- Lagern Sie Kaffee trocken und kühl.
- Verwenden Sie einmal benutzten Kaffee nicht wieder, da der Geschmack des Kaffees stark nachlassen wird. Auch das Aufwärmen von Kaffee ist nicht empfehlenswert.

## 1-4 TASSEN KAFFEE ZUBEREITEN



Diese Funktion optimiert den Geschmack, wenn Sie 1-4 Tassen Kaffee <sup>1-4</sup> zubereiten wollen. Das Wasser läuft langsamer hindurch, um einen optimalen Kaffeegeschmack zu erhalten. Füllen Sie den Wasserbehälter mit nur so viel Wasser, wie Sie benötigen. Für 4 Tassen ist dies bis zur Füllstandsanzeige 4/2. Drücken Sie auf die Taste „1 bis 4 Tassen“ und anschließend auf den An-/Ausschalter ►||. Beide Tasten leuchten auf. Wenn der Kaffee fertig ist, hören Sie einen 3-fachen Signalton, die Kontrollleuchten der Tasten erlöschen und das Gerät geht in den Wärmemodus.

## STÄRKE EINSTELLEN








Die Kaffeemaschine bereitet standardmäßig durchschnittlich starken Kaffee zu. Wenn Sie einen stärkeren Kaffee wünschen, können Sie die Funktion „Stärke einstellen“ verwenden. Das Wasser läuft langsamer hindurch, damit alle Geschmacksstoffe aufgenommen werden. Dadurch erhält Ihr Kaffee ein volleres Aroma. Drücken Sie auf die Taste „Stärke einstellen“ und anschließend auf den An-/Ausschalter ►||. Beide Tasten leuchten auf. Wenn der Kaffee fertig ist, hören Sie einen 3-fachen Signalton, die Kontrollleuchten der Tasten erlöschen und das Gerät geht in den Wärmemodus.

## EINSTELLUNG DES TIMERS




1. Stellen Sie zunächst die Zeit ein (siehe „Einstellung der Zeit“).
2. Drücken Sie die Taste „Timer einstellen“ <sup>1</sup>. Die Taste leuchtet auf und im Display erscheint die eingestellte Zeit. Die Uhr hat eine 12-Stunden-Zeitangeige. Dabei bedeutet

AM morgens und PM nachmittags.



3. Stellen Sie ein, wie spät das Gerät mit der Zubereitung von Kaffee beginnen soll. Dies erfolgt über die Tasten „Stunden“  und „Minuten“ . Wenn Sie innerhalb von 5 Sekunden nichts eingeben, wechselt das Display in den Uhr-Modus.
4. Wenn Sie die gewünschte Zeit eingegeben haben, drücken Sie auf die Taste „Timer starten“ . Die Kontrollleuchte der Taste „Timer einstellen“  erlischt, die Kontrollleuchte „Timer starten“  leuchtet auf. Der Timer ist jetzt eingestellt.
5. Das Display wechselt in den Uhr-Modus.

### Timer ausschalten

Um die eingestellte Zeit zu löschen und den Timer auszuschalten, drücken Sie die Taste „Timer starten“ .

Die Taste erlischt.

### Timer kontrollieren

Um die eingestellte Zeit zu kontrollieren, drücken Sie die Taste „Timer starten“ . Die Taste erlischt. Drücken Sie die Taste „Timer einstellen“ . Die bereits gewählte Zeit erscheint im Display. Drücken Sie zur Bestätigung erneut auf „Timer starten“ und den Timer erneut zu aktivieren.

## ★ REINIGUNG UND WARTUNG

Achtung: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.

- Reinigen Sie den Permanentfilter, die Filterhalterung, die Kanne und den Deckel der Kanne gründlich mit warmem Wasser oder in der Spülmaschine.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Heizplatte mit einem weichen, feuchten Tuch.

### ENTKALKUNG UND WECHSELN DEN WASSERFILTER





#### Wann?

Entkalken Sie Ihre Kaffeemaschine regelmäßig. Eine regelmäßige Entkalkung sorgt für

eine konstante Qualität des Kaffees, einen niedrigeren Energieverbrauch und verlängert die Lebensdauer Ihrer Kaffeemaschine.

Das Gerät gibt nach je 70 Kaffeezyklen einen Signalton ab. Die Taste „Reinigung und Entkalken“  leuchtet auf. Entkalken Sie das Gerät und tauschen Sie den Wasserfilter aus.

### Wie entkalken Sie das Gerät?

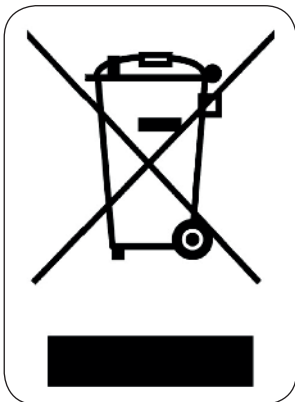
- Drücken Sie auf die Taste „Reinigung und Entkalken“ , um die Kontrollleuchte auszuschalten.
- Öffnen Sie den Wasserbehälter. Füllen Sie den Wasserbehälter zur Hälfte mit Reinigungssessig und zur Hälfte mit kaltem Wasser.
- Setzen Sie einen Papierfilter ein. Verwenden Sie den Permanentfilter beim Entkalken nicht. Geben Sie keinen Kaffee hinzu.
- Schalten Sie die Kaffeemaschine mit dem An-/Ausmacher  ein. Lassen Sie das Gemisch durchlaufen. Wiederholen Sie dies, bis keine gelbe Flüssigkeit mehr herauskommt.
- Gießen Sie das Gemisch aus.
- Lassen Sie jetzt noch mindestens 2 Mal nur Wasser durch das Gerät laufen, bis kein Essiggeruch mehr vorhanden ist.

### Wie wechseln Sie den Wasserfilter?

1. Öffnen Sie den Wasserbehälter. Ziehen Sie die Wasserfilterhalterung aus dem Behälter.
2. Öffnen Sie die Halterung und entfernen Sie den Wasserfilter. Setzen Sie einen neuen Wasserfilter ein und schließen Sie die Halterung.
3. Setzen Sie die Wasserfilterhalterung erneut in den Wasserbehälter ein.



## ★ ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

## ★ WARRANTY

Dear client ,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you. Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.



## ★ SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

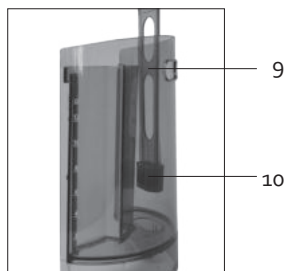
- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging material.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above if they are continuously supervised. This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 16 years. Cleaning and user maintenance shall not be done by children.
- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The surfaces of the appliance are likely to get hot during use. It is advised not to touch the surfaces of the appliance other than the handles to avoid burns.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Check carefully that the voltage and frequency of the power net match the indications on the rating label of the appliance.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local standards and requirements.

- Do not operate this appliance with a damaged cord or plug or in the event the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return the appliance to the Boretti Elektro Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.
- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord. **DO NOT USE WITH AN EXTENSION CORD.**
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or sink, or in a heated oven.
- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Make sure the appliance is correctly assembled, then plug the cord in the wall outlet. To disconnect, always make sure that the coffee maker is switched off, then remove the plug from the wall. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- During boiling, hot steam may come through the filter or any other opening. Keep hands and face at a safe distance during operation.
- Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.
- Do not overfill the kettle. Never add water above the maximum level marked on the appliance.
- Do not spill any liquid on the connector.
- The appliance must not be immersed in water or any other liquid for cleaning
- Only use the utensils delivered with the appliance.
- Do not move the appliance while in use or when still hot. Allow to cool before moving the appliance.
- Never use the coffee maker when it is empty. Always make sure that there is water in the water tank when you switch on the appliance.
- Do not use the appliance when it shows signs of damage.
- Do not put a hot carafe on a wet or cold surface.
- Never use the coffee maker without the lid on the carafe.
- Never leave an empty carafe on a hot keep-warm plate. The carafe could crack.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

## ★ PARTS

1. Top cover
2. Display
3. Control panel
4. Glass carafe
5. Keep-warm plate
6. Lid of water tank
7. Water tank
8. Casing
9. Water filter holder
10. Water filter
11. Permanent coffee filter



## CONTROL PANEL

1. Start/Stop button
2. Setting the timer
3. 1 to 4 cups
4. Cleaning and descaling
5. Hours
6. Display clock/timer
7. Minutes
8. Setting the strength
9. Start timer



## ★ BEFORE THE FIRST USE

- Check if all accessories are included and if the appliance is not damaged.
- Rinse the appliance twice by allowing only water to run through it. Follow the instructions

for 'setting coffee', but do not add any ground coffee. Pour the water out once done.


- Clean the permanent filter, the filter holder, the pot and the lid of the pot thoroughly with hot water or in the dishwasher.
- Wipe the casing and the hot plate a soft, moist cloth.



## ★ USE

After +/- 2 minutes, the appliance will go into standby mode. The display will fade. If you wish to perform a function or wish to see the clock, you will have to take it out of standby. To do this, press any button.

### SETTING THE TIME




Use the 'hours'  button and the 'minutes'  button to set the time.

1. When you put the plug of the coffee machine into the outlet, the pre-set time of 12:00 will appear on the display.
2. Press the 'hours'  button to set the hours. The clock has a 12-hour time indication. AM means before noon, and PM means after noon.
3. Press the 'minutes'  button to set the minutes (between 0 and 59).
4. You can speed up setting the clock by pressing and holding the buttons.

### MAKING COFFEE



1. Open the lid of the water reservoir. Lift the reservoir out and fill it with cold water up to the maximum line (12/6 cups). Replace the water reservoir and close the lid.
2. Open the lid. Add the desired amount of ground coffee to the permanent filter or use a paper filter type #4.
3. Close the lid and place the glass pot on the hot plate.
4. Put the plug into the outlet and press the start/stop button . The button's indicator light will light up and the coffee machine will start.
5. You can remove the pot from the coffee machine and pour coffee at any time for a

maximum of 20 seconds. The appliance will automatically stop dripping.


6. Once the coffee is done, the appliance will beep three times.
  - The amount of coffee will be somewhat less than the amount of water you put in, since the coffee grounds absorb water.
  - Be careful when pouring: the coffee is hot immediately after it is ready.
  - For safety reasons, it is sensible to keep the lid of the glass pot on the pot. This also keeps the coffee hot longer.
7. The hot plate will keep the coffee warm for 40 minutes after the coffee is ready. After 40 minutes, the machine will switch off automatically to save energy. You will hear 5 beeps at that time. If the pot is empty before the 40 minutes have gone by, then press the start/stop button ►|| to switch it off.
8. Make sure that the coffee machine is switched off and always remove the plug from the outlet if the appliance is not being used.

### Pointers for great coffee

- A clean coffee maker is essential to make great tasting coffee. Clean the appliance regularly according to the guidelines. Always use fresh, cold water in the coffee maker.
- Store coffee in a dry and cool place.
- Do not reuse any coffee, as this will greatly affect the taste of your coffee. We also do not recommend reheating coffee.

### MAKING 1-4 CUPS OF COFFEE



This function optimises the flavour if you wish to set 1-4 cups of coffee. The water runs through more slowly to create an optimum coffee flavour. Fill the water reservoir with only the amount of water you need. For 4 cups of coffee, fill to the level 4/2 indicator. Press the '1 to 4 cups'  button and then the start/stop button ►||. Both buttons will light up. When the coffee is ready, you will hear 3 beeps, the indicator lights of the buttons will turn off and the appliance will go into keep warm mode.

## SETTING THE STRENGTH



The coffee machine makes an average strength coffee by default. If you wish to have stronger coffee, you can select the 'set strength' function. The water runs through more slowly, so that all the flavours are there. So your coffee develops its full flavour. Press the 'set strength' button, then the start/stop button ►||. Both buttons will light up. When the coffee is ready, you will hear 3 beeps, the indicator lights of the buttons will turn off and the appliance will go into keep warm mode.

## SETTING THE TIMER



1. First set the time (see 'setting the time').
2. Press the 'set timer' button. The button will light up and the display will show the time set. The clock has a 12-hour time indication. AM means before noon, and PM means after noon.
3. Enter the time you want the appliance to start making coffee. This is done with the 'hours' and 'minutes' buttons. If you do not enter anything within 5 seconds, the display will return to the clock.
4. Once you have set the desired time, press on the 'start timer' button. The indicator light of the 'set timer' button will go out, and the 'start timer' light will light up. The timer has now been set.
5. The display returns to the clock.

### Switching off the timer

To erase the time set and to switch off the timer, press the 'start timer' button. The button will no longer be lit.

### Checking the timer

To check the time set, press the 'start timer' button. The button will no longer be lit. Press the 'set timer' button. The time selected earlier will appear on the display. Press the 'start timer' button again to confirm and reactivate the timer.

## ★ CLEANING AND MAINTENANCE

Caution: Unplug the appliance and let it cool down before cleaning it. Never immerse the cord, the plug or the appliance in water or other fluids in order to avoid the risk of electrical shock.


- Clean the permanent filter, the filter holder, the pot and the lid of the pot thoroughly with hot water or in the dishwasher.
- Wipe the casing and the hot plate a soft, moist cloth.

### DECALCIFICATION AND REPLACE THE WATER FILTER




#### When?

Regularly decalcify your coffee maker. Regular decalcification contributes to a constant coffee quality, a lower energy use and prolongs the durability of your coffee maker.

The appliance will emit a signal after every 70 coffee cycles. The 'clean and descale'  button will light up. Descalcify the appliance and replace the water filter.

#### How?

- Descaling
- Press the 'clean and descale'  button to switch off the indicator light.
- Open the water reservoir. Fill the reservoir, using 1/2 cleaning vinegar and 1/2 cold water.
- Insert a paper filter. Do not use the permanent filter to descale. Do not add any coffee.
- Turn the coffee machine on using the start/stop button. ▶|| Allow the mixture to run through. Repeat until the fluid coming out is no longer yellow.
- Pour out the mixture.
- Now let the coffee maker run at least twice with only water, until the vinegar smell has disappeared.

#### How do you replace the water filter?

1. Open the water reservoir. Remove the water filter from the reservoir.
2. Open the holder and remove the water filter. Put in a new water filter and close the holder.
3. Replace the water filter holder in the water reservoir.



## ★ ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



## ★ GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

## ★ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

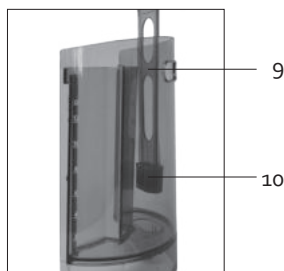
- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarlo posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
  - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
  - Granjas.
  - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
  - Habitaciones de invitados o similares.
- Este aparato no puede ser utilizado por personas (niños incluidos) con una discapacidad física o sensorial, ni por personas con discapacidad intelectual o sin experiencia o conocimientos, a menos que cuenten con supervisión o que una persona responsable de su seguridad les haya dado instrucciones sobre el uso del aparato.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga primero todos los botones en posición de apagado y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar accidentes, debe sustituirlo el fabricante, un centro de reparación autorizado o una persona cualificada.
- **ATENCIÓN:** para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- Las superficies de este aparato se calientan durante el uso. Recomendamos no tocar la superficie de este aparato, exceptuando las asas, para evitar quemaduras.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato coincide con el voltaje de la red eléctrica de su vivienda.

- El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente que debe haber sido instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas y reglamentos locales.
- No utilice nunca el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento del aparato o cuando el aparato está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de Boretti Elektro o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.
- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- Este aparato está provisto de un cable de alimentación corto para evitar que personas u objetos se enreden en el mismo o se caigan. **NUNCA UTILICE EL APARATO CON UN CABLE ALARGADOR.**
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- No coloque nunca el aparato encima ni cerca de una placa de cocina eléctrica o de gas, un fregadero o un horno encendido.
- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- Solo debe introducir el cable de alimentación en la toma de corriente después de que el aparato se haya montado correctamente. Antes de retirar el cable del aparato de la toma de corriente, el control se debe poner en la posición «OFF» o «0». A continuación podrá retirar el cable de la toma de corriente. Nunca tire del aparato o del cable de alimentación para retirar el enchufe de la toma de corriente.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.
- Al hervir agua, es posible que salga vapor caliente a través del filtro u otra abertura; por eso es importante mantener las manos alejadas del aparato mientras está en funcionamiento.
- Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.
- No supere la indicación MAX al llenar el aparato.
- Tenga cuidado de no derramar líquido sobre el cable de alimentación.
- El aparato no se puede sumergir en agua ni en ningún otro líquido para su limpieza.
- Utilice únicamente los accesorios incluidos con el aparato.
- No mueva nunca el aparato cuando se encuentre todavía en funcionamiento ni mientras siga estando caliente. Espere siempre a que el aparato se enfríe antes de cambiarlo de lugar.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

## ★ PIEZAS

1. Tapa
2. Pantalla
3. Panel de control
4. Jarra de vidrio
5. Placa para mantener la temperatura
6. Tapa del depósito de agua
7. Depósito de agua
8. Carcasa
9. Soporte del filtro de agua
10. Filtro de agua
11. Filtro de café permanente



## PANEL DE CONTROL

1. Botón de encendido/apagado
2. Ajuste del temporizador
3. De 1 a 4 tazas
4. Limpieza y descalcificación
5. Hora
6. Pantalla de reloj/temporizador
7. Minutos
8. Ajuste de intensidad
9. Iniciar el temporizador



## ★ ANTES DEL PRIMER USO

- Compruebe que todos los accesorios se encuentran en el aparato, así como que este no está dañado.

- Enjuague el aparato dos veces. Lo único que tiene que hacer es dejar pasar el agua. Siga las instrucciones para "Preparar café", pero no añada café molido. A continuación, deseche el agua.
- Limpie en profundidad el filtro permanente, el soporte del filtro, la jarra y la tapa de la jarra con agua caliente o en el lavavajillas.
- Limpie la carcasa y la placa caliente con un paño suave y húmedo.



## ★ USO

Después de +/- 2 minutos, el aparato pasará al modo de espera. La pantalla queda en negro. Si desea realizar una función o desea ver el reloj, tiene que salir del modo en espera. Para ello debe pulsar cualquier botón.

### AJUSTAR LA HORA



Utilice el botón "Hora"  y el botón "minutos"  para ajustar la hora.

1. Si inserta el enchufe de la cafetera visualizará la hora programada previamente, 12:00, en la pantalla.
2. Pulse el botón "Hora"  para ajustar la hora. El reloj tiene una pantalla de 12 horas. AM es antes del mediodía y PM después del mediodía.
3. Pulse la tecla "minutos"  para ajustar los minutos (entre 0 y 59).
4. Puede acelerar el ajuste manteniendo pulsados los botones.

### PREPARAR CAFÉ



1. Abra la tapa del depósito de agua. Levante el depósito y llénelo con agua fría hasta la marca de nivel máximo (12/6 tazas). Vuelva a colocar el depósito de agua y cierre la tapa.
2. Abra la tapa. Añada la cantidad deseada de café molido en el filtro permanente o use un filtro de papel del tipo #4.
3. Cierre la tapa y coloque la jarra de cristal en la placa caliente.
4. Inserte el enchufe en la toma de corriente y pulse el botón de encendido/apagado ▶||. La

lámpara indicadora del botón se ilumina y la cafetera empezará a funcionar.

5. Para servir el café, puede retirar la jarra de la cafetera en cualquier momento durante un máximo de 20 segundos. El aparato dejará de gotear automáticamente.
6. Cuando el café esté preparado, la máquina emitirá un pitido tres veces.
  - La cantidad final de café siempre será menor que la cantidad de agua que ha introducido, ya que el café absorbe el agua.
  - Tenga cuidado cuando sirva el café, ya que este estará muy caliente cuando esté recién preparado.
  - Por razones de seguridad, es aconsejable mantener la tapa sobre la jarra de vidrio. De esta manera, el café se mantiene caliente.
7. La placa caliente mantiene el café caliente durante 40 minutos después de que el café esté listo. Pasados 40 minutos, el aparato se apaga automáticamente para ahorrar energía. Se escucharán 5 pitidos. Si la jarra está vacía antes de que hayan transcurrido 40 minutos, a continuación, pulse el botón de encendido/apagado ►|| para apagar la placa caliente.
8. Siempre debe asegurarse de que el aparato está apagado y siempre debe desenchufarlo de la toma de corriente cuando este no se esté utilizando.

### Consejos para preparar un café delicioso

- Una cafetera limpia es esencial para preparar un buen café. Por lo tanto, limpie el aparato regularmente de acuerdo con las recomendaciones. Siempre debe utilizar agua fresca y fría en el aparato.
- Conserve el café en un lugar seco y fresco.
- No reutilice café, ya que esto empeorará considerablemente el sabor del café. Tampoco se recomienda recalentar el café.



### PREPARAR DE 1 A 4 TAZAS DE CAFÉ



Esta función optimiza el sabor si usted quiere preparar de 1 a 4 tazas de café. El agua pasa más lentamente para obtener todo el sabor del café. Solo tiene que rellenar el depósito de agua con el agua que necesita. Para preparar 4 tazas de café debe llenar el depósito hasta la marca de nivel 4/2. Pulse el botón "De 1 a 4 tazas" ☕ y, a continuación, pulse el botón de encendido/apagado ►||. Ambos botones se iluminan. Cuando el café esté preparado se escucharán tres pitidos, se encenderán las lámparas indicadoras de los botones y el aparato pasa al modo de calentamiento.







## AJUSTE DE INTENSIDAD




La cafetera prepara café con una intensidad media estándar. Si quiere preparar café más fuerte, siempre puede elegir la opción "Ajustar intensidad". El agua pasa más lentamente, para absorber todos los sabores. De esta manera, el café adquiere un aroma más pleno. Pulse el botón "Ajustar intensidad"  y, a continuación, en el botón de encendido/apagado . Ambos botones se iluminan. Cuando el café esté preparado se escucharán tres pitidos, se encenderán las lámparas indicadoras de los botones y el aparato pasa al modo de calentamiento.

## AJUSTE DEL TEMPORIZADOR





1. En primer lugar, establezca la hora (véase "Ajustar la hora").
2. Pulse en el botón "Ajustar el temporizador" . El botón se ilumina y en la pantalla aparece la hora establecida. El reloj tiene una pantalla de 12 horas. AM es antes del mediodía y PM después del mediodía.
3. Ajuste la hora en la que desea que el aparato empiece a preparar el café. Esto se hace usando los botones "hora"  y "minutos" . Si no introduce nada en 5 segundos, la pantalla vuelve al reloj.
4. Cuando haya introducido el tiempo deseado, presione en el botón "Iniciar el temporizador" . La lámpara indicadora "Ajustar el temporizador"  del botón se apaga y se iluminará "Iniciar el temporizador" . Ahora, el temporizador ya está ajustado.
5. La pantalla vuelve al reloj.

### Desactivar el temporizador

Para borrar la hora programada y desactivar el temporizador pulse el botón "iniciar el temporizador" .

El botón ya no estará iluminado.

## Comprobación del temporizador

Para verificar la hora programada, pulse en el botón "Iniciar el temporizador" . El botón ya no estará iluminado. Pulse en el botón "Ajustar el temporizador" . Aparece en la pantalla la hora previamente seleccionada. Pulse de nuevo en "Iniciar el temporizador" para confirmar y activar el temporizador.

## ★ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Atención: Retire el enchufe de la toma de corriente y deje que la unidad se enfríe antes de empezar a limpiar. Nunca sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o en otros líquidos con el fin de evitar el riesgo de una descarga eléctrica.


- Limpie en profundidad el filtro permanente, el soporte del filtro, la jarra y la tapa de la jarra con agua caliente o en el lavavajillas.
- Limpie la carcasa y la placa caliente con un paño suave y húmedo.

## DESCALCIFICACIÓN + ¿CÓMO SE SUSTITUYE EL FILTRO?





### ¿Cuándo?

Descalcifique la cafetera regularmente. Una descalcificación regular asegura una calidad constante del café, menor consumo de energía y una prolongación de la vida útil de su cafetera.

Después de cada 70 ciclos la cafetera emitirá una señal. Se iluminará el botón "Limpiar y descalcificar" . Descalcifique la máquina y sustituya el filtro de agua.

### ¿Cómo descalcificar?

- Pulse la tecla "Limpiar y descalcificar"  para apagar la lámpara indicadora.
- Abra el depósito de agua. Llene el depósito con una solución al 50/50 de vinagre de limpieza y agua fría.
- Coloque un filtro de papel. No utilice el filtro permanente para descalcificar. No añada café.
- Encienda la cafetera con el botón de encendido/apagado . Deje que la mezcla pase por la cafetera. Repita hasta que ya no salga ningún líquido amarillo.
- Vierta la mezcla.



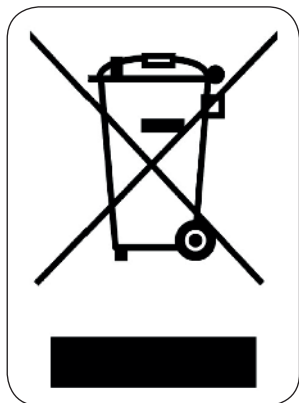
- Deje que el aparato funcione al menos dos veces más con agua, hasta que ya no quede olor a vinagre.



### ¿Cómo se sustituye el filtro?

1. Abra el depósito de agua. Tire del soporte del filtro de agua para extraerlo del depósito.
2. Abra el soporte y retire el filtro de agua. Inserte un nuevo filtro de agua y cierre el soporte.
3. Vuelva a poner el soporte del filtro de agua en el depósito.

## ★ DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

## ★ ZÁRUKA

Vážení zákazníci

Všechny naše produkty prochází předprodejní výstupní kontrolou  
Velmi nás mrzí, jestliže se i přesto vyskytne nějaká závada a chceme Vás ujistit,  
že naše servisní oddělení udělá vše, aby Vám pomohlo.  
Naši zaměstnanci jsou Vám k dispozici na těchto kontaktech



+420 379789684



nebo E-mail [obchod@domo-elektro.cz](mailto:obchod@domo-elektro.cz)

Každý pracovní den od 8-16,30 hod

**Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:**

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů,  
jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig.dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

**Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz [www.domo-elektro.cz](http://www.domo-elektro.cz)**

**tel. 379 789 684 nebo na [obchod@domo-elektro.cz](mailto:obchod@domo-elektro.cz) , tel. 379 422 550**

## ★ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při použití elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

- Přečtěte si pečlivě všechny pokyny. Uchovejte tento manuál pro budoucí použití.
- Ujistěte se, že všechny obalové materiály a reklamní nálepky byly odstraněny před prvním použitím spotřebiče. Ujistěte se, že si děti nemohou hrát s obalovým materiálem.
- Tento spotřebič je určen k používání v domácnosti a podobných prostředích jako jsou:
  - personální kuchyně v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
  - zemědělské domy
  - klienty v hotelích, motelech a dalších prostředích obytného typu
  - prostředích typu nocleh se snídaní
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami ( včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nepodléhají doзору nebo nemají instrukce týkající se používání spotřebiče od osob zodpovědných za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dohledem pro ujištění, že si nehrají se spotřebičem.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 16 let, pokud jsou pod neustálým dohledem. Tento spotřebič může být používán lidmi se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostaly pokyny týkající se používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí nebezpečím, která jsou s používáním spojená. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí ve věku do 16 let. Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti.
- Spotřebič musí být odpojen od zdroje napájení, když není používán, během servisu a při výměně součástí. Nechte spotřebič vychladnout před nasazováním nebo odnímáním součástí a před čištěním spotřebiče.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- **UPOZORNĚNÍ:** Aby nedošlo k nebezpečí, tento spotřebič nesmí být napájen prostřednictvím externího spínacího zařízení, jako je časovač nebo připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán jiným zařízením.
- Povrchy spotřebiče se pravděpodobně během používání zahřejí. Doporučujeme nedotýkat se povrchů spotřebiče jinde, než na rukojeti, aby nedošlo k popálení.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru, zatímco je v provozu.
- Nepoužívejte nebo neuchovávejte spotřebič venku.
- Nepoužívejte tento spotřebič k jinému použití, než ke kterému je určen.
- Pečlivě zkontrolujte, zda napětí a frekvence napájecí sítě odpovídají údajům uvedeným na štítku spotřebiče.
- Zástrčka musí být zapojena do odpovídající zásuvky, která je nainstalována a uzemněna v souladu se všemi lokálními normami a požadavky.
- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným přírodním kabelem, zástrčkou nebo v

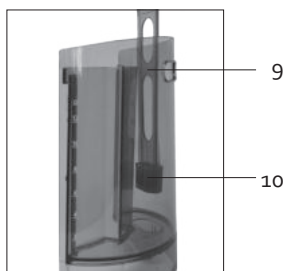
případě, že spotřebič nefunguje nebo byl nějakým způsobem poškozen. Vraťte spotřebič do oddělení Boretti Elektro Service nebo jeho servisního zástupce ke kontrole, opravě nebo k elektrické či mechanické úpravě. Nesnažte se spotřebič opravit sami.

- Pro ochranu proti úrazu elektrickým proudem nebo popálení neponořujte zařízení, kabel ani zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
- Nepoužívejte spotřebič s mokřkýma rukama.
- Krátký napájecí kabel je k dispozici ke snížení rizika zapletení nebo ukopnutí se, což by se mohlo stát u delšího kabelu. **NEPOUŽÍVEJTE S PRODLUŽOVACÍM KABLEM.**
- Rozbalte celý napájecí kabel, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- Nenechávejte napájecí kabel viset přes hranu pultu, nebo dotýkat se horkých povrchů.
- Nenechávejte napájecí kabel ležet pod spotřebičem nebo omotaný okolo něj.
- Neumísťujte na nebo do blízkosti horkého plynu, elektrického hořáku, umyvadla nebo vyhřívané trouby.
- Neumísťujte do blízkosti hořlavých materiálů, plynů nebo výbušnin.
- Ujistěte se, že je spotřebič správně sestaven, poté zapojte kabel do zásuvky ve zdi. Chcete-li spotřebič odpojit, vždy se ujistěte, že je kávovar vypnutý a poté vyjměte zástrčku ze zdi. Nikdy netahejte za kabel nebo spotřebič, abyste odpojili zástrčku ze zásuvky.
- Neschopnost udržovat spotřebič v čistých podmínkách může nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a možná vyústí v nebezpečnou situaci.
- Během varu může horká pára projít skrze filtr nebo jiným otvorem. Udržujte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti během provozu.
- Zranění nebo poškození zapříčiněné nedodržáním těchto pravidel jsou na vlastní nebezpečí. Ani výrobce, dovozce nebo dodavatel nenesou odpovědnost.
- Nepřepíňujte konvici. Nikdy nepřidávejte vodu nad maximální úroveň vyznačenou na spotřebiči.
- Nevypouštějte žádnou kapalinu na konektor.
- Spotřebič nesmí být ponořen do vody, ani jiné kapaliny k vyčištění.
- Používejte pouze nástroje dodávané se spotřebičem.
- Nepřemísťujte spotřebič, zatímco je v provozu, nebo když je horký. Nechte spotřebič vychladnout před přemístěním.
- Nikdy nepoužívejte kávovar, pokud je prázdný. Vždy se ujistěte, že je voda v nádržce na vodu, když spotřebič zapínáte.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud vykazuje známky poškození.
- Neumísťujte horkou karafu na mokřký nebo studený povrch.
- Nikdy nepoužívejte kávovar bez víka na karafu.
- Nikdy nenechávejte prázdnou karafu na plotýnce udržující teplo. Karafa by mohla prasknout.

UCHOVEJTE TYTO POKYNY PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ

## ★ ČÁSTI

1. Horní kryt
2. Display
3. Ovládací panel
4. Skleněná karafa
5. Plotýnka udržující teplo
6. Víko nádržky na vodu
7. Nádržka na vodu
8. Plášť
9. Držák filtru na vodu
10. Vodní filtr
11. Permanentní filtr



## KONTROLNÍ PANEL

1. Tlačítko on/off
2. Nastavení časovače
3. 1 až 4 šálky
4. Vyčistit a odvápnit
5. Hodiny
6. Ukazatel hodin/časovače
7. Minuty
8. Nastavení síly
9. Spustit časovač



## ★ PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Zkontrolujte, jestli je obsaženo všechno příslušenství a jestli není spotřebič poškozen.
- Nechte kávovar dvakrát překapat pouze čistou vodou. Postupujte podle pokynů pro „nastavení kávy“, ale nepřidávejte žádnou mletou kávu. Po ukončení vylijte vodu.
- Důkladně vyčistěte permanentní filtr, držák filtru, nádobu a víko nádoby teplou vodou nebo v myčce na nádobí.
- Otřete plášť a plotýnku měkkým a vlhkým hadrem.



## ★ POUŽITÍ

Po +/- 2 minutách se přístroj přepne do pohotovostního režimu. Display bude slábnout. Pokud chcete provést funkci nebo si přejete zobrazit hodiny, budete muset spotřebič vyřadit z pohotovostního režimu. Chcete-li to provést, stiskněte libovolné tlačítko.

### NASTAVENÍ ČASU



Pomocí tlačítka „hodiny“  a „minuty“  nastavte čas.

1. Když vložíte zástrčku kávovaru do zásuvky, na display se zobrazí přednastavený čas od 12:00
2. Stisknutím tlačítka „hodiny“  nastavíte hodiny. Hodiny mají 12 hodinovou indikaci času. AM znamená před polednem a PM znamená po poledni.
3. Stiskněte tlačítko „minuty“  pro nastavení minut ( mezi 0 a 59).
4. Nastavení hodin můžete urychlit stisknutím a podržením tlačítek.

### PŘÍPRAVA KÁVY



1. Otevřete víko nádržky na vodu. Vytáhněte nádržku a naplňte ji studenou vodou až po linku maximum (12/6 šálky). Vraťte nádržku na vodu a zavřete víko.
2. Otevřete víko. Přidejte požadované množství mleté kávy na permanentní filtr nebo použijte papírový filtr typ #4.
3. Zavřete víko a umístěte skleněnou nádobu na plotýnku.
4. Zasuňte zástrčku do zásuvky a stiskněte tlačítko on/off ►||. Indikátor tlačítka se rozsvítí a kávovar se spustí.
5. Můžete vyjmout nádobu z kávovaru a nalít kávu kdykoliv po dobu nejvýše 20 sekund. Spotřebič automaticky přestane kapat.
6. Až bude káva hotová, spotřebič třikrát zapípá
  - Množství kávy bude poněkud nižší než množství vody, kterou jste nalili, protože kávová sedlina absorbuje vodu.
  - Při nalévání buďte opatrní: káva je horká ihned po její přípravě.
  - Z bezpečnostních důvodů je rozumné udržovat víko skleněné nádoby na nádobě. To také udržuje kávu déle horkou.
7. Plotýnka udrží kávu teplou po dobu 40 minut po přípravě kávy. Po 40 minutách se zařízení automaticky vypne, aby šetřilo energii. V tu chvíli uslyšíte 5 pípnutí. Pokud je nádoba prázdná před uplynutím 40 minut, stiskněte tlačítko on/off ►|| pro vypnutí.
8. Ujistěte se, že kávovar je vypnutý a vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud se spotřebič nepoužívá.

### Vodítka pro skvělou kávu

- Čistý kávovar je nezbytný pro přípravu skvělé a chutné kávy. Pravidelně čistěte přístroj podle pokynů. V kávovaru vždy používejte čerstvou a studenou vodu.
- Kávu skladujte na suchém a chladném místě.
- Nepoužívejte znovu již použitou kávu, protože to velmi ovlivní chuť vaší kávy. Také nedoporučujeme znovu ohřívat kávu.

### PŘÍPRAVA 1-4 ŠÁLKŮ KÁVY



Tato funkce optimalizuje chuť, pokud chcete nastavit 1-4 šálky kávy. Voda prochází pomaleji, aby se vytvořila optimální příchuť kávy. Naplňte nádržku na vodu pouze množstvím vody, kterou potřebujete. Pro 4 šálky kávy naplňte na ukazatel úroveň 4/2. Stiskněte tlačítko „1 až 4 šálky“ a poté tlačítko on/off ►||. Obě tlačítka se rozsvítí. Když je káva připravena, uslyšíte 3 pípnutí, světlý indikátor tlačítka se vypne a spotřebič přejde do režimu udržování tepla.

## NASTAVENÍ SÍLY



Kávovar udělá průměrně silnou kávu ve výchozím nastavení. Pokud si přejete mít silnější kávu, můžete zvolit funkci „nastavení síly“. Topné těleso bude pracovat na poloviční výkon pro posílení vůně kávy. Stiskněte tlačítko „nastavení síly“ (☿), poté tlačítko on/off ►||. Obě tlačítka se rozsvítí. Když je káva připravena, uslyšíte 3 pípnutí, světelný indikátor tlačítek se vypne spotřebič přejde do režimu udržování tepla.

## NASTAVENÍ ČASOVAČE



1. Nejprve nastavte čas (viz. „nastavení času“).
2. Stiskněte tlačítko „nastavení časovače“ (🕒). Tlačítko se rozsvítí a na displayi se zobrazí nastavený čas. Hodiny mají 12 hodinovou indikaci času. AM znamená před polednem a PM znamená po poledni.
3. Zadejte čas, kdy chcete, aby spotřebič začal připravovat kávu. To se provádí tlačítky „hodiny“ (24) a „minuty“ (:60). Pokud nezadáte nic během 5 sekund, display se vrátí zpět na hodiny.
4. Jakmile máte nastavený požadovaný čas, stiskněte tlačítko „spustit časovač“ (►||). Světelný indikátor tlačítka „nastavení časovače“ (🕒) zhasne a „spustit časovač“ (►||) se rozsvítí. Časovač byl nyní nastaven.
5. Display se vrátí na hodiny.

### Vypnutí časovače

Chcete-li vymazat nastavený čas a vypnout časovač, stiskněte tlačítko „spustit časovač“ (►||). Tlačítko již nebude svítit.

### Kontrola časovače

Chcete-li zkontrolovat nastavený čas, stiskněte tlačítko „spustit časovač“ (►||). Tlačítko již nebude svítit. Stiskněte tlačítko „nastavení časovače“ (🕒). Na displayi se zobrazí čas, který jste vybrali dříve. Stiskněte znovu tlačítko „spustit časovač“ pro potvrzení a reaktivaci časovače.

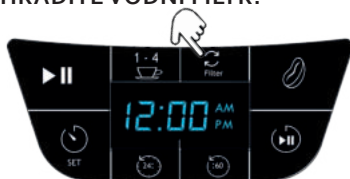


## ★ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Upozornění: Před čištěním odpojte spotřebič a nechte jej vychladnout. Nikdy neponožte kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody nebo jiných tekutin, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.

- Vyčistěte důkladně permanentní filtr, držák filtru, nádobu a víko nádoby s teplou vodou nebo v myčce.
- Otřete plášť a plotýnku měkkým a vlhkým hadříkem.

### ODVÁPŇOVÁNÍ + JAK NAHRADÍTE VODNÍ FILTR?





#### Kdy?

Pravidelně odvápnějte kávovar. Pravidelné odvápnování přispívá ke stálé kvalitě kávy, nižší spotřebě energie a prodlužuje životnost vašeho kávovaru.

Spotřebič vyšle signál po každých 70 kávových cyklech. Rozsvítí se tlačítko „vyčistit a odvápnit“ . Odvápněte spotřebič a vyměňte filtr na vodu.

#### Jak?

- Odvápnování
- Stiskněte tlačítko „vyčistit a odvápnit“  pr vypnutí světelného ukazatele.
- Otevřete nádržku na vodu. Naplňte nádržku pomocí ½ čistícího octa a ½ studené vody.
- Vložte papírový filtr. Nepoužívejte permanentní filtr pro odvápnění. Nepřidávejte žádnou kávu.
- Zapněte kávovar pomocí tlačítka on/off ► . Nechte směs projít skrz. Opakujte tak dlouho, než začne opět vycházet žlutá tekutina, jako kterou jste nalili do kávovaru.
- Vylijte směs
- Nyní nechte kávovar běžet nejméně dvakrát pouze s vodou, dokud zápach octa nezmizí.

#### Jak nahradíte vodní filtr?

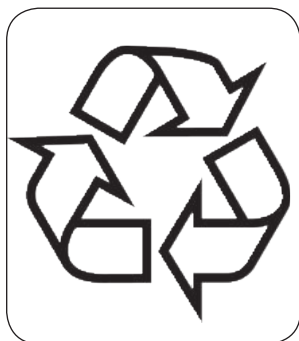
1. Otevřete nádržku na vodu. Vyměňte vodní filtr z nádržky.
2. Otevřete držák a vyjměte vodní filtr. Vložte nový vodní filtr a zavřete držák.
3. Vraťte držák vodního filtru ve vodní nádržce.



## ★ OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

## ★ ZÁRUKA

### Vážení zákazníci

Všetky naše produkty procházejí předprodejní výstupnou kontrolou  
Velmi nás mrzí, ak sa aj napriek tomu vyskytne nejaká závada a chceme Vás uistiť,  
že naše servisné oddelenie urobí všetko, aby Vám pomohlo.  
Naši zamestnanci sú Vám k dispozícii na týchto kontaktoch



+420 379789684



nebo E-mail [obchod@domo-elektro.cz](mailto:obchod@domo-elektro.cz)

Každý pracovný deň od 8-16,30 hod

Pre záruku začínajúcich dňom predaja spotrebiča platí na území SR tieto podmienky:

1. trvania záruky: 2 roky
2. poskytovanie záruky:
  - a) záručnú opravu vykonáme podľa nášho zvážení opravou alebo výmenou chybných dielov, ak tieto závady vznikli preukázateľne chybou materiálu alebo chybou pri výrobe
  - b) záručná oprava bude vykonaná len pri predložení tohto záručného listu a dokladu o zaplatení
  - c) ak dôjde k oprave alebo výmene spotrebiča v záručnej dobe, záručná doba sa predlžuje.
3. záruka sa nevzťahuje
  - a) na mechanické poškodenie
  - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie

#### 1. záruka zaniká:

- Pri použití spotrebiča inak ako v domácnosti
- Pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou našim servisom

Na tento spotrebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Záručná doba začína dňom predaja a je uznaná po predložení potvrdeného tohoto záručného listu alebo orig.dokladu o zaplatení + tento nepotvrdený, ale vyplnený ZL pre záznam opravy. Prípadné reklamácie môžete uplatniť v mieste nákupu tohto prístroja alebo v servisnom stredisku firmy:

Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně

tel. 379 789 684 alebo na [servis@domo-elektro.cz](mailto:servis@domo-elektro.cz), tel. 379 422 550

## ★ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri použití elektrických spotrebičov treba vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

- Prečítajte si starostlivo všetky pokyny. Uchovajte tento manuál pre budúce použitie.
- Uistite sa, že všetky obalové materiály a reklamné nálepky boli odstránené pred prvým použitím spotrebiča. Uistite sa, že si deti nemôžu hrať s obalovým materiálom.
- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobných prostrediach ako sú:
  - personálne kuchyne v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach
  - poľnohospodárske domy
  - klientov v hoteloch, motelloch a ďalších prostrediach obytného typu
  - prostrediach typu nocľah s raňajkami
- Tento spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nepodliehajú dohľadu alebo nemajú inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča od osôb zodpovedných za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dohľadom pre ubezpečenie, že sa nehrajú so spotrebičom.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 16 rokov, ak sú pod neustálym dohľadom. Tento spotrebič môže byť používaný ľuďmi so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvám, ktoré sú s používaním spojené. Udržujte spotrebič a jeho kábel mimo dosahu detí vo veku do 16 rokov. Čistenie a údržbu spotrebiča nesmú vykonávať deti.
- Spotrebič musí byť odpojený od zdroja napájania, keď nie je používaný, počas servisu a pri výmene súčastí. Nechajte spotrebič vychladnúť pred nasadzovaním alebo odoberaním súčastí a pred čistením spotrebiča.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- **UPOZORNENIE:** Aby nedošlo k nebezpečenstvu, tento spotrebič nesmie byť napájaný prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, ako je časovač alebo pripojený k obvodu, ktorý je pravidelne zapína a vypína iným zariadením.
- Povrchy spotrebiča sa pravdepodobne počas používania zahrejú. Odporúčame nedotýkať sa povrchov spotrebiča inde, než na rukoväti, aby nedošlo k popáleniu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru, kým je v prevádzke.
- Nepoužívajte alebo neuchovávajte spotrebič vonku.
- Nepoužívajte tento spotrebič na iné použitie, než ku ktorému je určený.
- Starostlivo skontrolujte, či napätie a frekvencia napájacej siete zodpovedajú údajom uvedeným na štítku spotrebiča.
- Zástrčka musí byť zapojená do zodpovedajúcej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými lokálnymi normami a požiadavky.
- Nepoužívajte tento spotrebič s poškodeným prírodným káblom, zástrčkou alebo v

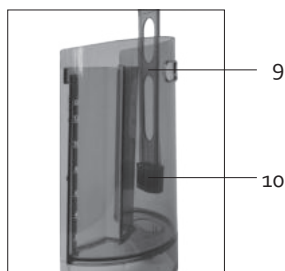
prípade, že spotrebič nefunguje alebo bol nejakým spôsobom poškodený. Vráťte spotrebič do oddelenia Boretti Elektro Service alebo jeho servisného zástupcu ku kontrole, oprave alebo k elektrickej či mechanickej úprave. Nesnažte sa spotrebič opraviť sami.

- Pre ochranu proti úrazu elektrickým prúdom alebo popálenia neponárajte zariadenie, kábel ani zástrčku do vody alebo inej kvapaliny.
- Nepoužívajte spotrebič s mokrými rukami.
- Krátky napájací kábel je k dispozícii na zníženie rizika zapletenia alebo zakopnutie sa, čo by sa mohlo stať u dlhšieho kábla. **NEPOUŽÍVAJTE** s predlžovacím káblom.
- Rozbalte celý napájací kábel, aby nedošlo k jeho prehriatiu.
- Nenechávajte napájací kábel visieť cez hranu pultu, alebo dotýkať sa horúcich povrchov.
- Nenechávajte napájací kábel ležať pod spotrebičom alebo omotaný okolo neho.
- Neumiestňujte na alebo do blízkosti horúceho plynu, elektrického horáku, umývadla alebo vyhrievané rúry.
- Neumiestňujte do blízkosti horľavých materiálov, plynov alebo výbušnín.
- Uistite sa, že je spotrebič správne zostavený, potom zapojte kábel do zásuvky v stene. Ak chcete spotrebič odpojiť, vždy sa uistite, že je kávovar vypnutý a potom vyberte zástrčku zo steny. Nikdy neťahajte za kábel alebo spotrebič, aby ste odpojili zástrčku zo zásuvky.
- Neschopnosť udržiavať spotrebič v čistých podmienkach môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť spotrebiča a možno vyústi v nebezpečnú situáciu.
- Počas varu môže horúca para prejsť cez filter alebo iným otvorom. Udržujte ruky a tvár v bezpečnej vzdialenosti počas prevádzky.
- Zranenie alebo poškodenie zapríčinené nedodržaním týchto pravidiel sú na vlastné nebezpečenstvo. Ani výrobca, dovozca alebo dodávateľ nenesú zodpovednosť.
- Nepreplňujte kanvicu. Nikdy nepridávajte vodu nad maximálnu úroveň zaznamenanú na spotrebiči.
- Nevypúšťajte žiadnu kvapalinu na konektor.
- Spotrebič nesmie byť ponorený do vody, ani ine kvapaliny na vyčistenie.
- Používajte len nástroje dodávané so spotrebičom.
- Nepremiestňujte spotrebič, zatiaľ čo je v prevádzke, alebo keď je horúci. Nechajte spotrebič vychladnúť pred premiestnením.
- Nikdy nepoužívajte kávovar, ak je prázdny. Vždy sa uistite, že je voda v nádržke na vodu, keď spotrebič zapínate.
- Nepoužívajte spotrebič, ak vykazuje známky poškodenia.
- Neumiestňujte horúcou karafu na mokrý alebo studený povrch.
- Nikdy nepoužívajte kávovar bez veka na karafu.
- Nikdy nenechávajte prázdnu karafu na platničke udržiavajúce teplo. Karafa by mohla prasknúť.

UCHOVAJTE TIETO INFORMÁCIE O BUDÚCI NAHLIADNUTIU

## ★ ČASTI

1. Horný kryt
2. Display
3. Ovládací panel
4. Sklenená karafa
5. Platnička udržiavajúce teplo
6. Veko nádržky na vodu
7. Nádržka na vodu
8. Plášť
9. Držiak filtra na vodu
10. Vodný filter
11. Permanenty filter



## KONTROLNÉ PANEL

1. Tlačidlo on / off
2. Nastavenie časovača
3. 1 až 4 šálky
4. Vyčistiť a odvápnit'
5. Hodiny
6. Ukazovateľ hodín / časovača
7. Minúty
8. Nastavenie sily
9. Spustiť časovač



## ★ PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Skontrolujte, či je obsiahnuté všetko príslušenstvo a či nie je spotrebič poškodený.
- Nechajte kávovar dvakrát prekvapkať iba čistou vodou. Postupujte podľa pokynov pre "nastavenie kávy", ale nepridávajte žiadnu mletú kávu. Po ukončení vylejte vodu.
- Dôkladne vyčistite permanentný filter, držiak filtra, nádobu a veko nádoby teplou vodou alebo v umývačke riadu.
- Utrite plášť a platničku mäkkým a vlhkou handrou.

## ★ POUŽITIE

Po +/- 2 minútach sa prístroj prepne do pohotovostného režimu. Display bude slabnúť. Ak chcete vykonať funkciu alebo si želáte zobrazit' hodiny, budete musieť spotrebič vyradiť z pohotovostného režimu. Ak to chcete urobiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo.

### NASTAVENIE ČASU



Pomocou tlačidla "hodiny"<sup>24h</sup> a "minúty"<sup>:60</sup> nastavte čas.

1. Keď vložíte zástrčku kávovaru do zásuvky, na display sa zobrazí prednastavený čas od 12:00
2. Stlačením tlačidla "hodiny"<sup>24h</sup> nastavíte hodiny. Hodiny majú 12 hodinovú indikáciu času. AM znamená pred poludním a PM znamená popoludní.
3. Stlačte tlačidlo "minúty"<sup>:60</sup> pre nastavenie minút (medzi 0 a 59).
4. Nastavenie hodín môžete urýchliť stlačením a podržaním tlačidiel.

### PRÍPRAVA KÁVY



1. Otvorte veko nádržky na vodu. Vytiahnite nádržku a naplňte ju studenou vodou až po linku maximum (12/6 šálky). Vráťte nádržku na vodu a zatvorte veko.
2. Otvorte veko. Pridajte požadované množstvo mletej kávy na permanentný filter alebo použite papierový filter typ # 4.
3. Zatvorte veko a umiestnite sklenenú nádobu na platničku.
4. Zasuňte zástrčku do zásuvky a stlačte tlačidlo on / off ►||. Indikátor tlačidla sa rozsvieti a kávovar sa spustí.
5. Môžete vybrať nádobu z kávovaru a naliať kávu kedykoľvek počas maximálne 20 sekúnd. Spotrebič automaticky prestane kvapkať.
6. Keď bude káva hotová, spotrebič trikrát zapípa
  - Množstvo kávy bude o niečo nižšie ako množstvo vody, ktorú ste naliali, pretože kávová usadenina absorbuje vodu.
  - Pri nalievaní buďte opatrní: káva je horúca ihneď po jej príprave.
  - Z bezpečnostných dôvodov je rozumné udržiavať veko sklenenej nádoby na nádobe. To tiež udržiava kávu dlhšie horúcu.
7. Platnička udrží kávu teplú po dobu 40 minút po príprave kávy. Po 40 minútach sa zariadenie automaticky vypne, aby šetrilo energiu. V tú chvíľu budete počuť 5 pípnutie. Ak je nádoba prázdna pred uplynutím 40 minút, stlačte tlačidlo on / off ►|| pre vypnutie.
8. Uistite sa, že kávovar je vypnutý a vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky, pokiaľ sa spotrebič nepoužíva.

### Vodítka pre skvelú kávu

- Čistý kávovar je nevyhnutný pre prípravu skvelé a chutné kávy. Pravidelne čistite prístroj podľa pokynov. V kávovare vždy používajte čerstvú a studenú vodu.
- Kávu skladujte na suchom a chladnom mieste.
- Nepoužívajte znovu už použitú kávu, pretože to veľmi ovplyvní chuť vašej kávy. Tiež neodporúčame znovu ohrievať kávu.

### PRÍPRAVA 1-4 ŠÁLOK KÁVY





Táto funkcia optimalizuje chuť, ak chcete nastaviť 1-4 šálky kávy. Voda prechádza pomalšie, aby sa vytvorila optimálna príchuť kávy. Naplňte nádržku na vodu iba množstvom vody, ktorú potrebujete. Pre 4 šálky kávy naplňte na ukazovateľ úrovne 4/2. Stlačte tlačidlo "1 až 4 šálky" a potom tlačidlo on / off ►||. Obe tlačidlá sa rozsvieti. Keď je káva pripravená, budete počuť 3 pípnutie, svetelný indikátor tlačidiel sa vypne a spotrebič prejde do režimu udržiavania tepla.









## NASTAVENIE SILY




Kávovar urobí priemerne silnú kávu v predvolenom nastavení. Ak si prajete mať silnejšiu kávu, môžete zvoliť funkciu "nastavenie sily". Vykurovacie teleso bude pracovať na polovičný výkon pre posilnenie vône kávy. Stlačte tlačidlo "nastavenie sily" , potom tlačidlo on / off.  Obe tlačidlá sa rozsvietia. Keď je káva pripravená, budete počuť 3 pípnutia, svetelný indikátor tlačidiel sa vypne a spotrebič prejde do režimu udržiavania tepla.

## NASTAVENIE ČASOVAČA



1. Najprv nastavte čas (viď. "Nastavenie času").
2. Stlačte tlačidlo "nastavenie časovača" . Tlačidlo sa rozsvieti a na displeji sa zobrazí nastavený čas. Hodiny majú 12 hodinovú indikáciu času. AM znamená pred poludním a PM znamená popoludní.
3. Zadajte čas, kedy chcete, aby spotrebič začal pripravovať kávu. To sa vykonáva tlačidlami "hodiny"  a "minúty" . Ak je prázdne počas 5 sekúnd, display sa vráti späť na hodiny.
4. Akonáhle máte nastavený požadovaný čas, stlačte tlačidlo "spustiť časovač" . Svetelný indikátor tlačidla "nastavenie časovača"  zhasne a "spustiť časovač"  sa rozsvieti. Časovač bol teraz nastavený.
5. Display sa vráti na hodiny.

### Vypnutie časovača

Ak chcete vymazať nastavený čas a vypnúť časovač, stlačte tlačidlo "spustiť časovač" . Tlačidlo už nebude svietiť.

### Kontrola časovača

Ak chcete skontrolovať nastavený čas, stlačte tlačidlo "spustiť časovač" . Tlačidlo už

nebude svietiť. Stlačte tlačidlo "nastavenie časovača"<sup>10</sup>. Na displayi sa zobrazí čas, ktorý ste vybrali predtým. Znovu stlačte tlačidlo "spustiť časovač" pre potvrdenie a reaktiváciu časovača.

## ★ ČISTENIE A ÚDRŽBA

Upozornenie: Pred čistením odpojte spotrebič a nechajte ho vychladnúť. Nikdy neponárajte kábel, zástrčku alebo spotrebič do vody alebo iných tekutín, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.

- Vyčistite dôkladne permanentný filter, držiak filtra, nádobu a veko nádoby s teplou vodou alebo v umývačke.
- Utrite plášť a platničku mäkkým a vlhkou handričkou.

### ODVÁPŇOVANIE + AKO NAHRADÍTE VODNÝ FILTER?



#### Kedy?

Pravidelne odvápnajte kávuvar. Pravidelné odvápnovanie prispieva k stálej kvalite kávy, nižšej spotrebe energie a predlžuje životnosť vášho kávuvaru.

Spotrebič vyšle signál po každých 70 kávových cykloch. Rozsvieti sa tlačítko "vyčistiť a odvápnit"<sup>Filter</sup>. Odvápnite spotrebič a vymeňte filter na vodu.

#### Ako?

- Odvápnovanie
- Stlačte tlačidlo "vyčistiť a odvápnit"<sup>Filter</sup> pr vypnutie svetelného ukazovateľa.
- Otvorte nádržku na vodu. Naplňte nádržku pomocou ½ čistiaceho octu a ½ studenej vody.
- Vložte papierový filter. Nepoužívajte permanentný filter na odvápnenie. Nepridávajte žiadnu kávu.
- Zapnite kávuvar pomocou tlačidla on / off ►||. Nechajte zmes prejsť skrz. Opakujte tak dlho, než začne opäť vychádzať žltá tekutina, ako ktorú ste naliali do kávuvaru.
- Zmes vylejte
- Teraz nechajte kávuvar bežať najmenej dvakrát len s vodou, kým zápach octu nezmizne.

### Ako nahradíte vodný filter?

1. Otvorte nádržku na vodu. Vytiahnite vodný filter z nádržky.
2. Otvorte držiak a vyberte vodný filter. Vložte nový vodný filter a zatvorte držiak.
3. Vráťte držiak vodného filtra vo vodnej nádržke.



## ★ OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



*Boretti Elektro*

Dompel 9

2200 Herentals

Belgium

T +32 14 21 71 91,

F +32 14 21 54 63

W [www.boretti-elektro.com](http://www.boretti-elektro.com)